

國音辨似

教育部審定

《Xɿɿɿ ɿɿɿ》

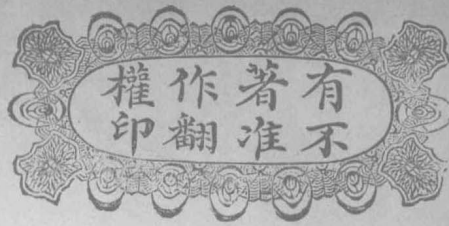
國音辨似

中華書局印行

民國十二年十二月印刷
民國十二年十二月發行

國音辨似(全一册)

定價銀二角五分
外埠另加郵滙費



編者 校閱者 發行所 印刷者 印刷所

符宗翰 吳庚鑫 中華書局 中華書局 中華書局
上海靜安寺路一九二號

總發行所 上海棋盤街

中華書局

分發行所

中華書局

北京天津保定石家莊張家口濟南
東昌煙台太原開封鄭州西安漢口
徐州杭州安慶蕪湖南昌九江
武昌沙市長沙衡州常德重慶
福州廈門廣州潮州汕頭雲南貴陽
奉天吉林長春新加坡

例 言

1. 小學教育，關於國語一科，應教授學生認識四千多字，自注音字母頒行以後，教者注釋字音，當發生疑似的謬誤，如欲按字檢查，逐一記憶，又苦麻煩費事，本書特據系統的學理，說明音混原因，庶閱者不須多費腦力，即能獲充分的理解，不獨施教者得以解除困難，即中小學生購備課後研習，亦能得多識字音的效益。
2. 本書融會新舊音韻，說明漢字得音的定理，旁及字形字義，不獨用備教育同人參攷，即工、商各界和幼年失學的一般人，看了這本書，一定可以確記已認識的字，了解常疑惑的字，並可藉他們的介紹，得認識多數新字，什麼報紙啦，小說啦，漸漸的就能够看了。
3. 本書編纂，係遵照部頒國音字典注音，根據說文六書音韻表，取諸聲偏旁，立聲根系統，（聲根關係，分詳上編第一二兩章各類附註，）解釋聲韻分屬關係，並參攷黎錦熙先生國語學講義，汪怡先生國語發音學，陸殿揚先生國語語音學諸書，說明聲韻的不同，和應用發音機關的方法，庶閱者對於疑似字音，既可明晰已然，又得了解當然，以免除讀音的謬誤，輔助國語的推行。
4. 本書專擇聲韻相混的字，冠以注音字母，依聲根系統，

次第排列，並按段分別說明某字應屬某聲某韻的原理，俾得理解的記憶。每類終結時，有各項附註，總叙各音的異點，及各字得音的緣由，並彙製同音同韻各表，分別附列，藉得歸納的記憶。

5. 凡聲母互混字，列聲似章，韻母互混字，列韻似章，聲母韻聲均相互混字，列聲韻俱似章，平上去聲字合爲上編，入聲字另爲下編，每章分類，悉照部令公布注音字母次序排列，檢查甚易。
6. 本書宗旨，是在解除混讀聲韻的謬誤，所有字的五聲，僅別入聲另爲一編，其平上去聲字，則同列一組，不分別點聲，以免紛擾腦力，反減却本旨的效果。
7. 本書所舉疑似字音，係就長江黃河兩流域大多數人發音立論，儘有甲地認爲相混，乙地本屬分清的，乙地認爲相混，丙地本屬分清的，本書取包羅主義，當然並蓄兼收，惟對於太湖流域，黃王不分，學約相混等音，則以範圍較狹，未及採入。
8. 本書雖經許久時期，許多精力，編纂出來，但以編者學識謬陋，難保沒有謬誤疏虞，深望海內新舊音韻學家，有所批評，有所指正，無任歡迎。

國音辨似目錄

上編 平上去聲

第一章 聲似

第一類	ㄋ、ㄌ、ㄍ、ㄏ組	1.....9
第二類	ㄐ、ㄑ組	9.....12
第三類	ㄍ、ㄎ組	12.....15
第四類	ㄒ、ㄓ組	15.....21
第五類	ㄔ、ㄕ組	22.....25
第六類	ㄖ、ㄗ組	25.....28
第七類	ㄖ、ㄗ組	28.....35
第八類	ㄎ、ㄌ、ㄍ組	36.....37

第二章 韻似

第一類	ㄌ、ㄋ組	37.....38
第二類	ㄒ、ㄕ、ㄎ、ㄌ組	39.....42
第三類	ㄌ、ㄍ、ㄎ、ㄌ組	42.....45
第四類	ㄌ、ㄍ組	45.....52

第三章 聲韻俱似

第一類	ㄋ、ㄌ聲ㄎ、ㄕ、ㄎ韻	52.....53
第二類	ㄋ、ㄌ、ㄍ聲ㄌ、ㄍ、ㄎ韻	53.....

第三類	ㄋ、ㄌ、ㄍ聲 ㄣ、 ㄥ韻	53.....
第四類	ㄘ、ㄗ聲 ㄣ、ㄥ韻	54.....
第五類	ㄣ、ㄣ聲 ㄣ、ㄥ韻	54.....
第六類	ㄣ、ㄣ聲 ㄣ、ㄥ韻	54.....
第七類	ㄎ、ㄗ聲 ㄣ、 ㄥ韻	54.....55
第八類	ㄎ、ㄣ聲 ㄣ、 ㄥ韻	55.....
第九類	ㄎ、ㄣ聲 ㄣ、 ㄥ韻	55.....

下編 入聲

第一章 聲似

第一類	ㄋ、ㄌ、ㄍ、ㄅ組	56.....57
第二類	ㄎ、ㄗ組	57.....58
第三類	ㄎ、ㄣ組	58.....59
第四類	ㄎ、ㄣ組	59.....60
第五類	ㄘ、ㄗ組	60.....61
第六類	ㄣ、ㄣ組	61.....
第七類	ㄣ、ㄣ組	61.....

第二章 韻似

第一類	ㄣ、ㄣ組	64.....65
第二類	ㄣ、ㄣ、ㄣ、ㄣ、ㄣ組	65.....66
第三類	ㄣ、ㄣ、ㄣ、ㄣ組	66.....67

第四類	己、亡組	68.....
第五類	亡、尸組	68.....70
第三章 聲韻俱似		
第一類	ㄋ、ㄌ、ㄍ聲ㄣ、ㄣ韻	70.....
第二類	ㄒ、ㄣ聲ㄣ、ㄣ、ㄣㄝ韻	70.....71
第三類	ㄕ、ㄒ聲ㄣ、ㄣ韻	71.....
第四類	ㄣ、ㄌ聲ㄣ、ㄣ韻	71.....
第五類	ㄎ、ㄣ聲ㄣ、ㄣ韻	71.....
第六類	ㄌ、ㄍ、ㄣ聲ㄣ、ㄣ、ㄣㄝ韻	71.....72
第七類	ㄎ、ㄕ、ㄒ聲ㄣ、ㄣ韻	72.....

國音辨似上編

(平上去聲)

第一章 聲似

第一類 ㄋㄌㄥ日組

ㄋ | 讎禰泥你

ㄌ | 里俚厘哩裡理裡裏裡利俐痢莉痢犁麗儷
 邏鄺驪鸕鸕勞嫠嫠螯螯蠶蠶厲厲礪礪蠟蠟反唳(捩)黎
 犁黎璣藜藜黎泣莅莅漓璃簾籬籬藟藟醅離澧禮體鯉
 例沴吏履李罹罨荔隸

ㄍ | (兒)倪規規睨睨蜺蜺霓霓覷覷擬擬嶷尼呢妮昵旆賦

上三音相混。致讎禰泥你等泥母字，里利麗勞……等來母字，
 兒倪尼賦等娘母字，凡從離爾等子得聲字，現在屬ㄋ母，從里利
 等子得聲字，現在屬ㄌ母，從兒疑等子得聲字現在屬ㄍ母，從尼
 得聲字，除泥屬ㄋ母外，其餘屬ㄍ母。

ㄋㄨ | 奴努拏帑弩怒努弩

ㄌ | 盧墟墟瀘墟瞞瞞鱸鱸蘆蘆鑪鑪顧顧鸕鸕魯魯魯擣擣
 觶觶鹵鹵路路璐露鶯鶯賂賂

ㄍ | 如孺洳茹茹駕儒需孺濡濡孺孺額女汝乳

上三音相混。奴泥母字，盧魯鹵……等來母字，如儒……

等ㄅ母字，凡從奴得聲字，現在屬ㄋ母，從盧魯等子得聲字，現在屬ㄌ母，從如需等子得聲字，現在屬ㄅ母。

ㄌㄌ呂侶侶閭欄鋁僂屢瘻褻驢駱盧慮瀘蘆鑪旅齊
ㄍㄍ衄𪔐女惡

上二音相混。呂僂驢慮旅來母字，衄女惡娘母字，凡從呂婁等子得聲字，現在屬ㄌ母，從丑得聲字，現在屬ㄍ母。

ㄋㄋ那娜儼

ㄌㄌ羅囉邏籬蘿邏鑼砢

上二音相混。凡從那難得聲字屬ㄋ母，從羅得聲字屬ㄌ母。

ㄋㄋㄎ擲掇懦糯

ㄌㄋㄎ螺騾羸羸羸裸覩覩卵

上二音相混。擲從那得聲，屬ㄋ母，螺從累得聲，屬ㄌ母，懦廣韻作乃臥切，泥母字，所以從需得聲過韻的字，都入ㄋ母。和糯等從日母不同，是爲同子異音變例。

ㄋㄋ乃奶孿𪔐奈奈孿耐迺

ㄌㄋ來勑徠洌暎萊資鯨賴瀨癩籜

上二音相混。凡從乃能等子得聲字屬ㄋ母，從來賴等子得聲字屬ㄌ母。

ㄋㄋㄋ內餒

ㄌㄋㄋ雷礧蕾礧壘礧礧礧礧礧礧累螺瘰縲縲汨淚磊類類

ㄅ 又柔揉蹂蹂內

上三音相混。從婁得聲字屬ㄅ，從柔得聲字屬ㄅ。

ㄅ | 又留榴溜溜瘤留溜溜雷溜溜溜劉劉柳流琉硫綯
鏐犁

ㄆ | 又扭忸扭扭扭組鈕牛糅

上二音相混。從留流得聲字屬ㄅ，從丑得聲字屬ㄆ。

ㄆ ㄆ 南喃楠楠楠難鷄柸男赧因

ㄆ ㄆ 闌欄爛欄爛蘭蘭婪恹嬾懶攬覽攬攬攬濫籃藍襪塹
嵐罽

上二音相混。凡從難丹等子得聲字屬ㄆ母，從闌林等子得聲

字屬ㄆ母，從南得聲字，惟罽屬ㄆ母，餘屬ㄆ母。

ㄆ | ㄆ 廉濂簾簾簾連連連連連連連棟凍煉練鍊匳歛殮漱
斂臉歛匳奩帘怜憐聯

ㄆ | ㄆ 念捻捻拈粘粘粘黏輦攢年甘撚認碾帳率

上二音相混。凡從廉連蕤束等子得聲字屬ㄆ母，從念占等子

得聲字屬ㄆ母。

ㄆ X ㄆ 暖暉煖煖

ㄆ X ㄆ 圖圖變變變變變變變變亂

ㄆ X ㄆ 塢孺蠕英蠕軟

上三音相混。凡從爰得聲字屬ㄆ從絲齒得聲字屬ㄆ，從需與

得聲字屬ㄍ，又暎同暖，煥同煖，所以屬ㄋ母。

ㄋ | ㄌ 林淋琳淋霖霖蘭蘭凜凜凜凜鄰鄰鄰鄰遴遴遴遴
吝吝吝吝

ㄋ | ㄌ 您

上二音相混。但是除掉您屬ㄋ外，凡從林蘭凜鄰等子得聲字，均屬ㄌ母。

ㄋ ㄌ 嫩

ㄋ ㄌ 倫倫倫倫倫倫倫倫

ㄍ ㄌ 潤潤潤

上三音相混。嫩、ㄋ母字，倫、ㄌ母字，潤、ㄍ母字。

ㄋ ㄌ 囊囊囊

ㄋ ㄌ 娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜娜

ㄍ ㄌ 讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓讓

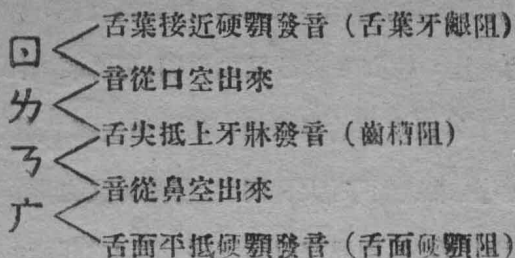
上三音相混。從良龍得聲字屬ㄌ母，從囊得聲字，有屬ㄋ母的，有屬ㄍ母的，一ㄌ韻字屬ㄍ母，這是因為古音不同，今聲也就各異了。

ㄋ | ㄌ 良良良良良良良良良良良良良良良良

ㄍ | ㄌ 娘娘娘

上二音相混。凡從量兩亮京等子得聲字，均屬ㄌ母，良字也屬ㄌ母，但從良得聲字，却有分屬ㄌ母ㄍ母的兩種。

音向兩旁流出來。



附註 2 古今聲類比照：ㄋ泥母字，ㄌ來母字，ㄍ娘母字，ㄣ日母字，

附註 3 各音分屬原因：通志六書序曰：「象形指事，文也。會意，字也。文

合而成字。文有子母：母主義，子主聲，一子一母，合爲諧聲，諧聲者，一體主義，一體主聲，二母合爲會意。會意者，二體俱主義合而成字也。」可見我國的文字，是從象形指事，進而爲會意諧聲。後來又添上轉注假借兩種名目，那字數便日見加多。但是諧聲的字，却占著其中一大部分；所以序裏又有「此諧聲與五書同出，五書有窮，諧聲無窮，五書尙義，諧聲尙聲，天下有有窮之義，而有無窮之聲……」的話。本書編次，是以聲爲綱，和諧聲的關係很大，不似說文以母統子，却和廣韻以子該母一樣；所以上列各條的字，是以音的同異，分隸各聲母。音的同異，却從字文主聲的子上分別出來的。譬如瀘字以水爲母，以盧爲子，爐字以火爲母，蘆字以草爲母，鷓字以鳥爲母，却都以盧爲子。挈字以手爲母，以如爲子，袂以衣爲母，洵以水爲母，茹以草爲母，却都以如爲子。盧是ㄌ母字，如是ㄣ母字，所以瀘爐蘆鷓，均以

盧爲聲根，從盧歸入ㄌㄨ音。掣淊茹柳，均以如爲聲根，從如歸入ㄣ音。此外如儒孺擾繞等少數字，同根異音，是爲變例。

附註 4 記憶聲韻的方法：既知各音分屬的原因，可進而求記憶聲韻的方法。這個方法，不外以主聲的子爲綱，用機械法記其屬於何聲母，推而至於異韻的字，果然同子，大都同聲。譬如ㄌㄨ又之婁，不但樓簾鏤屢又韻的字，均從ㄌ母，卽異韻屢樓等字，以ㄌ爲韻的，因以婁爲子的關係，他的上字，也和樓簾從同，而以ㄌ爲聲母。此外驢ㄌㄨ之於爐ㄌㄨ，縲ㄌㄨ之於騾ㄌㄨ，觸類多是。那麼，吾人凡遇聲音相混的字，只須理解聲根，歸納聲韻，便能辨別他的聲母了。茲附列本類同聲表於後。

奴	ㄌㄨ	- 拏……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ	黎	ㄌㄨ	- 黎……ㄌㄨ - 犁……ㄌㄨ 又
那	ㄌㄨ	- 娜……ㄌㄨ - 挪……ㄌㄨ ㄌㄨ	盧	ㄌㄨ	- 盧……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ
難	ㄌㄨ	- 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ	𪔐	ㄌㄨ ㄌㄨ	- 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ 又
能	ㄌㄨ	𪔐……ㄌㄨ	列	ㄌㄨ ㄌㄨ	𪔐……ㄌㄨ
戾	ㄌㄨ	- 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ ㄌㄨ	賴	ㄌㄨ	- 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ
立	ㄌㄨ	- 𪔐……ㄌㄨ - 𪔐……ㄌㄨ			

